



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 11.10.2007
COM(2007) 587 végleges

2007/0206 (CNS)

Javaslat

A TANÁCS IRÁNYELVE

dohánygyártmányokra alkalmazott jövedéki adó szerkezetéről és adókulcsáról

(kodifikált szöveg)

(előterjesztő: a Bizottság)

MAGYARÁZÓ MEGJEGYZÉSEK

1. A Bizottság a népek Európájának fényében nagy súlyt helyez a közösségi joganyag egyszerűsítésére és átláthatóbbá tételére, annak érdekében, hogy az a polgárok számára világosabb és egyszerűbben hozzáférhető legyen, így további lehetőségeket biztosítva a polgárokat megillető jogok gyakorlására.

Ez a cél nem érhető el mindaddig, amíg számos, részben jelentősen módosított jogi aktus nem található meg egységes szerkezetben, így részben az eredeti szövegből, részben a későbbi, módosító szövegekből kell összeilleszteni. A jelenlegi szabályok azonosításához tekintélyes kutatómunka, a különböző változatok összevetése szükséges.

E célból, valamint hogy a közösségi joganyag világos és áttekinthető legyen, szükséges a többször módosított jogi aktusok kodifikációja.

2. A Bizottság 1987. április 1-jén ezért úgy határozott¹, hogy előírja valamennyi jogi aktus kodifikációját legkésőbb a tizedik módosítást követően, hangsúlyozva, hogy ez minimális követelményként értendő és helyesebb, ha az egyes egységek az illetékességükbe tartozó szövegek kodifikációját még ennél is korábban elvégzik annak érdekében, hogy a közösségi jogi aktusok világosak és könnyen érthetők legyenek.

3. Az Európai Tanács 1992. decemberi, edinburgh-i határozatai is alátámasztották a fentieket², amennyiben rámutattak a kodifikáció fontosságára, amely révén biztosan tudható, hogy egy adott helyzetre, adott időben milyen jogi aktus alkalmazandó.

A kodifikációt a szokásos közösségi jogalkotási folyamatával összhangban kell végrehajtani.

Mivel a kodifikált jogszabályokon nem hajtható végre érdemi módosítás, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 1994. december 20-án intézményközi megállapodást kötöttek arról, hogy a kodifikációhoz szükséges szabályok elfogadását gyorsított eljárás alkalmazásával segítik elő.

4. Ezen javaslat célja a Tanács 1992. október 19-i, a cigaretták adójának közelítéséről szóló 92/79/EGK, 1992. október 19-i, a cigarettán kívüli dohánygyártmány adójának közelítéséről szóló 92/80/EGK, 1995. november 27-i, a dohánygyártmányok fogyasztását érintő, a forgalmi adón kívüli egyéb adókról szóló 95/59/EK irányelvének kodifikációja³. Az új irányelv a benne foglalt jogi aktusok helyébe lép⁴; ez a javaslat teljes egészükben megőrzi a kodifikált jogi aktusok tartalmát s ennek megfelelően azokat csak egységbe foglalja a kodifikációhoz szükséges formai jellegű módosításokkal.

¹ COM(87) 868 PV.

² Lásd a következtetések A részének 3. mellékletét.

³ A Bizottságnak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett közleménye - A közösségi joganyag kodifikációja, COM(2001) 645 végleges.

⁴ Lásd ezen javaslat I. melléklet A részét.

5. A kodifikációs javaslat a 92/79/EGK, 92/80/EGK, 95/59/EK irányelv és a módosító aktusok előzetes, valamennyi hivatalos nyelven készült, konszolidált változatán alapul, amelyet az Európai Közösségek Hivatalos Kiadványainak Hivatala készített el egy adatfeldolgozó rendszer segítségével. Ahol a cikkek új számozást kaptak, a régi és az új számozás közötti korrelációt a kodifikált irányelv II. mellékletében található megfelelési táblázat tartalmazza.

Javaslat

↓ 92/79/EGK, 92/80/EGK,
95/59/EK (kiigazított szöveg)

A TANÁCS IRÁNYELVE

☒ dohánygyártmányokra alkalmazott jövedéki adó szerkezetéről és adókulcsáról☒

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak ☒ 93. ☒ cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére¹,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére²,

mivel:



- (1) A 1992. október 19-i, a cigaretták adójának közelítéséről szóló 92/79/EGK³, 1992. október 19-i, a cigarettán kívüli dohánygyártmány adójának közelítéséről szóló 92/80/EGK⁴, 1995. november 27-i, a dohánygyártmányok fogyasztását érintő, a forgalmi adón kívüli egyéb adókról szóló 95/59/EK tanácsi irányelvet⁵ több alkalommal jelentősen módosították⁶. Az áttekinthetőség és érthetőség érdekében fent említett irányelveket egységes aktusba kell foglalni.

¹ HL C [...], [...], [...] o.

² HL C [...], [...], [...] o.

³ HL L 316., 1992.10.31., 8. o. A legutóbb a 2003/117/EK irányelvvel (HL L 333., 2003.12.20., 49. o.) módosított irányelv.

⁴ HL L 316., 1992.10.31., 10. o. A legutóbb a 2003/117/EK irányelvvel módosított irányelv

⁵ HL L 291., 1995.12.6., 40. o. A legutóbb a 2002/10/EK irányelvvel (HL L 46., 2002.2.16., 26. o.) módosított irányelv.

⁶ Lásd az I.melléklet A részét.

↓ 95/59/EK 2. Preamb.

- (2) A Szerződés célja egy gazdasági unió fenntartása, amelyen belül egészséges verseny uralkodik, és amely jellemzői hasonlítanak egy nemzeti piac jellemzőihez. A dohánygyártmányok tekintetében e cél elérése előfeltételezi, hogy a tagállamokban az ezen ágazat termékeinek forgalmát érintő adók alkalmazása ne torzítsa a versenyfeltételeket és a Közösségen belül ne akadályozza azok szabad mozgását.

↓ 95/59/EK 3. Preamb.

- (3) Különösen a jövedéki adók szerkezete összehangolásának kell ahhoz vezetnie, hogy az ugyanazon csoportba tartozó dohánygyártmányok kategóriái közötti verseny az adóterhek következtében ne torzuljon és hogy ez a tagállamok nemzeti piacainak megnyitását valósítsa meg.

↓ 95/59/EK 8. és 9. Preamb.

- (4) Számos különböző típusú dohánygyártmány létezik, amelyeket egymástól jellemzőik és felhasználási céljuk alapján különböztetnek meg. E dohánygyártmányok különböző típusait meg kell határozni.

↓ 95/59/EK 14. Preamb.

- (5) Azon dohányrudat, amely meglévő állapotában egy egyszerű eljárás után dohányzásra alkalmas, szintén cigarettának kell tekinteni e termékek egységes adóztatása céljából.

↓ 95/59/EK 11. Preamb.

- (6) Szükséges különbséget tenni a cigaretták sodrására szánt finomra vágott dohány és az egyéb fogyasztási dohány között.

↓ 95/59/EK 12. Preamb.

- (7) A gyártót olyan természetes vagy jogi személyként kell meghatározni, aki ténylegesen dohányterméket gyárt és megállapítja a legmagasabb kiskereskedelmi árat minden olyan tagállam számára, amelyekben a kérdéses termékeket fogyasztásra bocsátják.

↓ 95/59/EK 4. Preamb.

- (8) A cigarettákra vonatkozó jövedéki adó szerkezetének egy, a termékegységre számított tételes összetevő mellett tartalmaznia kell egy, valamennyi adót tartalmazó kiskereskedelmi áron alapuló százalékos összetevőt. A cigarettákat terhelő forgalmi adónak ugyanaz a hatása, mint a százalékos jövedéki adónak, és e tényt figyelembe kell venni a jövedéki adó tételes összetevője és a teljes adóteher közötti arány megállapításánál.

↓ 92/80/EGK 4. Preamb.

- (9) Harmonizált adóterhet kell megállapítani minden olyan termékre, amely a dohánygyártmánynak ugyanabba a csoportjába tartozik.

↓ 92/80/EGK 5. Preamb.

- (10) Az általános minimális jövedéki adónak százalékban vagy kilogrammonkénti összegben történő kifejezése, illetve egy adott tételszámra való meghatározása a legmegfelelőbb a belső piac elérése céljából.

↓ 2002/10/EK 6. Preamb. És
95/59/EK 10. Preamb. (kiigazított
szöveg)

- (11) Az egyes tagállamokban alkalmazott adókulcsok nagyobb konvergenciája elősegítheti a csalás és a csempészet visszaszorítását a Közösségben. A legkeresettebb árkategóriába tartozó cigaretták kiskereskedelmi eladási árára kivetett legalább 57%-os jövedéki adóterhen túlmenően euróban rögzített minimumösszeg bevezetése biztosítani fogja az ilyen cigarettákra kivetett jövedéki adó megfelelő minimális szintjét. Gazdasági okokból derogációt kell biztosítani ☒ e minimumösszeg bevezetésétől ☒ egyes tagállamok számára.

↓ 92/79/EGK 5. Preamb.

- (12) A Portugál Köztársaságnak lehetőséget kell adni kedvezményes adó alkalmazására a kisüzemi termelésben előállított, majd az Azori-szigetek és Madeira távoli régióin elfogyasztott cigarettákra vonatkozóan.

↓ 2002/10/EK 7. Preamb.

- (13) A Szerződés megköveteli az emberi egészség magas szintű védelmének biztosítását a Közösség valamennyi politikájának és cselekvésének meghatározása és végrehajtása során. Mind a cigaretta, mind pedig a cigarettasodrásra szánt, finomra vágott dohány káros a fogyasztók egészségére. Az adószint jelentős tényező a dohánytermékek árában, és ezáltal befolyást gyakorol a fogyasztók dohányzási szokásaira. Következésképpen a finomra vágott dohány minimális adókulcsait fokozatosan közelíteni kell a cigarettára kivetett minimális adókulcsokhoz.

↓ 95/59/EK 7. Preamb.

- (14) A szabad verseny követelménye a szabad árképzést jelenti a dohánygyártmányok minden csoportja tekintetében.

↓ 95/59/EK 13. Preamb.

- (15) A tagállamok többsége mentességet ad a jövedéki adó alól, vagy bizonyos típusú dohánygyártmányok tekintetében jövedékiadó-visszatérítést alkalmaz azon az alapon, hogy milyen felhasználásra gyártják azokat, és ezen irányelvben meg kell határozni a konkrét felhasználásra alkalmazott mentességeket és visszatérítéseket.

↓ 92/80/EGK 7. Preamb.

- (16) Be kell vezetni egy olyan eljárást, amely lehetővé teszi, hogy az ezen irányelvben meghatározott kulcsokat vagy összegeket egy, az összes megfelelő tényezőt figyelembe vevő bizottsági jelentés alapján időszakosan felülvizsgálják.

↓

- (17) Ez az irányelv nem érinti az I. melléklet B részében meghatározott irányelveknek a nemzeti jogba történő átültetésére és alkalmazására vonatkozó határidőkkel kapcsolatos tagállami kötelezettségeket,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. Fejezet

Tárgy

1. cikk

Ezen irányelv megállapítja a tagállamok által a dohánygyártmányokra kivetett jövedéki adó szerkezete ☒ és adókulcsa ☒ összehangolásának általános elveit.

2. Fejezet

Fogalommeghatározások

2. cikk

(1) ☒ Ezen irányelv alkalmazásában ☒ a dohánygyártmány:

- a) cigaretták;
- b) szivarok és szivarkák;
- c) fogyasztási dohány:
 - i. cigaretták sodrására szánt finomra vágott dohány,
 - ii. egyéb fogyasztási dohány.

(2) Cigarettának és fogyasztási dohánynak tekintik az olyan termékeket, amelyek teljesen vagy részben dohánytól eltérő anyagokat tartalmaznak, de egyébként megfelelnek a 3. cikkben ☒ vagy ☒ az 5. cikk (1) bekezdésében rögzített követelményeknek.

Az első albekezdés ellenére nem lehet dohánygyártmánynak tekinteni azon termékeket, amelyek nem tartalmaznak dohányt, és azokat kizárólag gyógyászati célra használják.

↓ 95/59/EK 2. cikk (3) bekezdés

(3) A meglévő, az ezen cikk (2) bekezdésében említett, Közöségi rendelkezések ellenére, és a a 3, 4. és 5. cikk szerinti meghatározások nem sértik az adózás rendszerének vagy szintjének kiválasztását, amelyet az e cikkekben említett különféle termékcsoporthokra kell alkalmazni.

↓ 95/59/EK 4. cikk (kiigazított szöveg)

3. cikk

(1) ☒ Ezen irányelv alkalmazásában a ☒ cigaretta:

- a) dohányrúd, amely meglévő állapotában dohányzásra alkalmas, és a 4 cikk (1) bekezdése értelmében nem minősül szivarnak vagy szivarkának;
- b) dohányrúd, amelyet egy egyszerű, nem ipari eljárással cigarettapapír-hüvelybe tolnak;
- c) dohányrúd, amelyet egy egyszerű, nem ipari eljárással cigarettapapír-lappal körbevesznek.

(2) Az (1) bekezdésben megjelölt dohányrudakat jövedéki adó szempontjából két darab cigarettának tekintik, ha a füstszűrő és a szopóka nélkül hosszabbak 9 cm-nél, de rövidebbek, mint 18 cm, és három darab cigarettának kell tekinteni, ha a füstszűrő és a szopóka nélkül hosszabbak, mint 18 cm, de rövidebbek, mint 27 cm, és így tovább.

↓ 95/59/EK 3. cikk (kiigazított szöveg)

4. cikk

(1) ☒ Ezen irányelv alkalmazásában a ☒ szivar vagy szivarka a következő, amennyiben azok meglévő állapotukban dohányzásra alkalmasak:

- a) teljes egészében természetes dohányból készült dohányrúd;
 - b) dohányrúd természetes dohányból készült borítékkal;
-

↓ 2002/10/EK 3. cikk, 1. pont

- c) tisztított keverékdohányból készült szivarbélből, valamint a terméket – megfelelő esetben a füstszűrőt is, szopókás szivaroknál azonban a szopókát nem beleértve – teljesen körülölelő, a szivar szokásos színével megegyező színű, regenerált

dohánylevélből készült külső burkolólevélből és belső burokból álló sodrott dohányáru, amelynek darabsúlya – füstszűrő illetve szopóka nélkül – legalább 1,2 g, és amelynél a külső burkolólevél spirális irányban, legalább 30°-os hegyesszögben tekeredik fel a szivar hosszanti tengelyére;

- d) tisztított keverékdohányból készült szivarbélből, valamint a szivar szokásos színével megegyező színű, regenerált dohánylevélből készült, és a terméket – megfelelő esetben a füstszűrőt is, hegyes végű szivaroknál azonban a szopókát nem beleértve – teljesen körülölelő külső burkolólevélből álló sodrott dohányáru, amelynek darabsúlya – füstszűrő illetve szopóka nélkül – legalább 2,3 g, és amelynek a hossztengele legalább egyharmadánál mért kerülete eléri a 34 mm-t.

↓ 95/59/EK 7. cikk (1) bekezdés

(2) Olyan termékeket, amelyek részben tartalmazznak dohánytól eltérő anyagokat is, de egyébként megfelelnek az (1) bekezdésében rögzített követelményeknek, szivarnak, illetve szivarkának kell tekinteni, ha azok a következőkkel rendelkeznek:

- a) természetes dohányból készült boríték;
- b) dohányfóliából készült boríték és burok;
- c) dohányfóliából készült boríték.

↓ 95/59/EK 5. cikk (kiigazított szöveg)

5. cikk

(1) ☒ Ezen irányelv alkalmazásában a ☒ fogyasztási dohány:

- a) vágott vagy másképpen feldarabolt, tömbökbe csavart vagy préselt dohány, amely további ipari feldolgozás nélkül dohányzásra alkalmas;
- b) kiskereskedelmi forgalmazásra felkínált dohánytörmelék, amely nem tartozik a 3. és 4. cikk hatálya alá és dohányzásra alkalmas.

↓ 95/59/EK 6. cikk (kiigazított szöveg)

(2) Cigaretta sodrására szánt finomra vágott dohánynak tekintik az olyan, az fogyasztási dohányt, amelyben a dohányrészecskék több mint 25 tömegszázalékát kisebb, mint 1 mm szélességűre vágják.

A tagállamok azt a fogyasztási dohányt is cigaretta gyártására szánt finomra vágott dohánynak tekinthetik, amelyben a dohányrészecskék több mint 25 tömegszázalékát 1 mm-

nél nagyobb szélességűre vágják, és amelyet cigaretta sodrására szolgáló dohányként adtak el, illetve szándékoznak eladni.

↓ 95/59/EK 9. cikk (1) bek., első albekezdés

6. cikk

A gyártó a Közösségen belül letelepedett olyan természetes vagy jogi személy, amely kiskereskedelmi forgalomba hozatala céljából a dohányt feldolgozott terméké alakítja át.

3. Fejezet

A cigarettákra vonatkozó szabályok

↓ 92/79/EGK 1. cikk (kiigazított szöveg)

7. cikk

(1) A tagállamok az fejezetben előírt szabályoknak megfelelő minimális fogyasztási adót alkalmaznak a cigarettára.

(2) Az (1) bekezdést azokra az adókra kell alkalmazni, amelyeket az ezen fejezet alapján vetettek ki a cigarettára, és amelyek a következőkből állnak:

- a) egy különleges jövedéki adó, amely a termék minden egységére vonatkozik;
 - b) egy arányos jövedéki adó, amelyet a maximális kiskereskedelmi ár alapján számítottak;
 - c) egy hozzáadottértékadó, amely a kiskereskedelmi árral arányos.
-

↓ 95/59/EK 8. cikk

8. cikk

(1) A Közösségben gyártott cigarettákra és a harmadik országokból behozott cigarettákra a vámokat is tartalmazó legmagasabb kiskereskedelmi ár alapján számított százalékos jövedéki adót és a termék egységére meghatározott tételes jövedéki adót kell kivetni.

↓ 95/59/EK 16. cikk (4) bekezdés

Az első albekezdés ellenére a tagállamok kizárhatják a vámokat a cigaretták százalékos jövedéki adójának számítási alapjából.

↓ 95/59/EK 8. cikk (kiigazított szöveg)

(2) A százalékos jövedéki adó mértékének és a tételes jövedéki adó összegének minden cigaretta esetén egyformának kell lennie.

(3) A szerkezeti összehangolás végső fázisában minden tagállamban a cigarettákra ugyanazon arányt alkalmazzák a százalékos jövedéki adó és a forgalmi adó összege, valamint a tételes jövedéki adó között oly módon, hogy a kiskereskedelmi ártartomány híven tükrözze a gyártók szállítási árai közötti különbségeket.

↓ 2002/10/EK 1. cikk, 1. pont (kiigazított szöveg)

9. cikk

(1) Minden tagállam átfogó minimális jövedéki adót alkalmaz ☒ , amely tartalmazza a ☒ természetes mértékegységben meghatározott (specifikus) adót, plusz az értékarányos (ad valorem) adót, ide nem értve a hozzáadottérték-adót, amely, a valamennyi adót magában foglaló, kiskereskedelmi eladási ár 57 %-ával egyenlő adóterhet jelent.

☒ A minimális jövedéki adó teljes ☒ összege a legkeresettebb árkategóriába tartozó cigaretták esetében nem lehet kevesebb, mint 64 EUR/1000 cigaretta.

(2) Azok a tagállamok, amelyek a legkeresettebb árkategóriába tartozó cigarettákra legalább 101 EUR/1000 cigaretta összegű átfogó minimális jövedéki adót alkalmaznak, nem kötelesek betartani az 57%-os minimális adóteher követelményét.

(3) A cigarettára kivetett átfogó minimális jövedéki adó a legkeresettebb árkategóriába tartozó cigaretták alapján a megfelelő év január 1-jei állapotra vonatkozó adatok szerint kerül meghatározásra.

↓ 1999/81/EK 1. cikk, 1. pont

10. cikk

(1) Amennyiben egy tagállamban a legkeresettebb árkategóriájú cigaretta kiskereskedelmi ára megváltozik, és ezáltal az általános minimum jövedéki adó mértéke a 9. cikk (1)

bekezdésében meghatározott szint alá esik, legkésőbb a változás bekövetkeztének évétől számított második év január 1-jéig a kérdéses tagállam tartózkodhat az általános minimum jövedéki adó mértékének kiigazításától.

(2) Ha egy tagállam emeli a cigarettára kivetett HÉA mértékét, akkor csökkenhet az általános minimum jövedéki adó mértéke egy olyan összeghatárig, amely a kiskereskedelmi ár százalékában kifejezve egyenlő a hozzáadottérték-adó növelésének ugyancsak a kiskereskedelmi ár százalékában kifejezett mértékével, még azon esetben is, ha ennek eredményeként az általános minimum jövedékiadó-mérték a 9. cikkben megállapított szint alá csökken.

(3) Amennyiben a (2) bekezdés szerint egy tagállam a 9. cikk (1) bekezdésében megállapított szint alá csökkenti az általános minimum jövedéki adó mértékét, köteles annyira felemelni e mértéket, hogy legkésőbb a csökkentés bekövetkeztétől számított második év január 1-jéig elérje legalább e szintet.

↓ 95/59/EK 16. cikk (kiigazított szöveg)

11. cikk

(1) A cigarettákra vonatkozó tételes jövedéki adó összegét a legkeresettebb árkategóriában állapítják meg a minden év január 1-jén érvényes adatoknak megfelelően.

(2) A jövedéki adó tételes összetevője nem lehet alacsonyabb, mint 5%-a, vagy nem lehet magasabb, mint 55%-a azon teljes adótehernek, amelyet az e cigarettákra kivetett százalékos jövedéki adó, tételes jövedéki adó és forgalmi adó együttes összege jelent.

↓ 1999/81/EK 3. cikk, 2. pont, a) alpont

(3) A (2) bekezdéstől eltérve, ha egy tagállamban a legkeresettebb árkategóriájú cigaretta kiskereskedelmi árában változás áll be, és ezáltal a jövedéki adónak a teljes adóteher százalékában kifejezett tételes összetevője a teljes adóteher 5%-a alá csökken, illetve 55%-a fölé emelkedik, akkor a szóban forgó tagállam legkésőbb a változás bekövetkeztének évétől számított második év január 1-jéig tartózkodhat a tételes jövedéki adó összegének kiigazításaitól.

↓ 95/59/EK (kiigazított szöveg)
→₁ 1999/81/EK 3. cikk, 2. pont, b) alpont

(4) Amennyiben az (1) bekezdésben említett árkategóriára →₁ kivetett jövedéki adót ← módosítják, akkor a tételes jövedéki adót az (1) bekezdés szerinti, a cigarettákra vonatkozó új teljes adóteherre tekintettel kell megállapítani.

↓ 2002/10/EK 3. cikk, 2. pont

(5) A tagállamoknak jogukban áll minimális jövedéki adót kivetni azokra a cigarettákra, amelyeket a legkeresettebb árkategóriába tartozó cigaretták kiskereskedelmi eladási áránál alacsonyabb áron hoznak forgalomba, azzal a feltétellel, hogy az így megállapított minimális jövedéki adó nem haladhatja meg a legkeresettebb árkategóriába tartozó cigarettákra kivetett jövedéki adót.

↓ 92/79/EGK 3. cikk (kiigazított szöveg)

12. cikk

(1) A Portugál Köztársaság a 9. cikkben megállapítottnál legfeljebb 50%-kal alacsonyabb kedvezményes kulcsot alkalmazhat arra a cigarettára, amelyet az Azori-szigetek és Madeira távoli régióin fogyasztanak el, és amelyet olyan kisüzemi termelők állítanak elő, akiknek az éves termelése egyenként nem haladja meg az 500 tonnát.

↓ 2003/117/EK 1. cikk

(2) Eltérve a 9. cikktől, 2003. január 1-jétől 2009. december 31-ig a Francia Köztársaság továbbra is alkalmazhatja a szabadforgalomba bocsátott cigarettákra vonatkozó kedvezményes jövedékiadó-mértéket. E mértéket kizárólag 1200 tonna éves kontingensig lehet alkalmazni.

2003. január 1-jétől 2007. december 31-ig a kedvezményes mértékeknek meg kell egyezniük a Korzikán legkeresettebb árkategóriájú cigaretta árának legalább 35%-ával.

2008. január 1-jétől 2009. december 31-ig a kedvezményes mértékeknek meg kell egyezniük a Korzikán legkeresettebb árkategóriájú cigaretta árának legalább 44%-ával.

4. Fejezet

A cigaretta kívüli dohánygyártmányokra vonatkozó szabályok

↓ 92/80/EGK 1. cikk

13. cikk

A Közösségben gyártott vagy a harmadik országokból importált dohánytermékek következő csoportjai minden tagállamban a 14. cikkben meghatározott minimális jövedéki adó alá tartoznak:

- a) a szivarok és a szivarkák;
- b) a cigaretták sodrására szánt, finomra vágott dohány;
- c) az egyéb szívható dohány.

↓ 92/80/EGK 3. cikk

14. cikk

↓ 1999/81/EK 2. cikk, 1. pont, a) alpont (kiigazított szöveg)

(1) A tagállamok olyan jövedéki adót alkalmaznak, amely lehet:

- a) vagy egy, valamennyi termék legmagasabb kiskereskedelmi ára alapján kiszámított értékarányos adó, amely árat a Közösségben letelepedett gyártók és a harmadik országokból importálók szabadon határoznak meg 15. cikkének megfelelően;
- b) vagy egy tételes adó, amelyet kilogrammonkénti, illetve a szivarok és szivarkák esetében vagylagosan adott darabszám szerinti összeggel határoznak meg;
- c) vagy a kettő kombinációja, amely kombinálja az értékarányos összetevőt és a tételes összetevőt.

Azon esetekben, amikor a jövedéki adó értékarányos vagy kombinált, a tagállamok megszabhatják a jövedéki adó minimum összegét.

(2) A százalékban, kilogrammonkénti összegben vagy adott darabszámba meghatározott általános minimum jövedéki adó meg kell hogy feleljen legalább a következő mértékeknek vagy minimumösszegeknek:

↓ 2002/10/EK 2. cikk, 1. pont

- a) szivarok vagy szivarkák esetében: a valamennyi adót magában foglaló kiskereskedelmi eladási ár 5%-a vagy 1000 darabonként vagy kilogrammonként 11 euro;
- b) cigarettasodrásra szánt, finomra vágott dohány esetében: a valamennyi adót magában foglaló kiskereskedelmi eladási ár 36%-a vagy kilogrammonként 32 euro;
- c) egyéb szívható dohány esetében: a valamennyi adót magában foglaló kiskereskedelmi eladási ár 20%-a vagy kilogrammonként 20 euro.

↓ 92/80/EGK 3. cikk, (2) és (3) bekezdés (kiigazított szöveg)

(3) Az (1) és (2) bekezdésben említett kulcsok vagy összegek minden olyan termékre érvényesek, amelyek az érintett dohánygyártmány csoportjába tartoznak, anélkül hogy az egyes csoportokon belül különbséget tennének a minőséget, a kiserelést, a termék származását, a felhasznált anyagokat, az érintett cégek jellemzőit vagy bármilyen más kritériumot illetően.

↓ 2003/117/EK 2. cikk

(4) Eltérve az (1) és (2) bekezdésétől, 2003. január 1-jétől 2009. december 31-ig a Francia Köztársaság továbbra is alkalmazhatja a szabadforgalomba bocsátott, cigarettán kívüli dohánygyártmányokra vonatkozó kedvezményes jövedékiadó-mértéket.

E kedvezményes mérték a következő:

- a) a szivarok és a szivarkák: a Korzikán alkalmazott, valamennyi adót magában foglaló kiskereskedelmi ár legalább 10%-a;
- b) a cigaretták sodrására szánt finomra vágott fogyasztási dohány: a Korzikán alkalmazott, valamennyi adót magában foglaló kiskereskedelmi ár legalább 25%-a;
- c) az egyéb fogyasztási dohány: a Korzikán alkalmazott, valamennyi adót magában foglaló kiskereskedelmi ár legalább 22%-a.

↓ 95/59/EK 9. cikk (kiigazított szöveg)

5. Fejezet

A dohánygyártmányok szabadforgalomba bocsátása

15. cikk

(1) A gyártók, vagy adott esetben azok közösségi képviselői vagy megbízottjai, valamint a harmadik országokból dohányt importálók szabadon határozhatják meg a legmagasabb kiskereskedelmi árat minden termék esetében és minden tagállam számára, ahol a kérdéses terméket fogyasztásra bocsátják.

Az első albekezdés azonban nem akadályozhatja az árszínvonalak ellenőrzésére vonatkozó nemzeti jogalkotási rendszerek végrehajtását, vagy a meghatározott árak betartását, feltéve hogy azok összeegyeztethetők a közösségi jogalkotással.

(2) A jövedéki adók kivetésének megkönnyítése érdekében a tagállamok a dohánygyártmányok minden csoportjára kiskereskedelmi árskálákat rögzíthetnek olyan

feltételek között, hogy minden skálának kielégítő alkalmazási köre és változatossága legyen ahhoz, hogy ténylegesen megfeleljen a közösségi termékek változatosságának.

Minden skála érvényes a kérdéses dohánygyártmánycsoportba tartozó összes termékre, a minőségre, a kisserelésre, a termékek vagy a felhasznált anyagok eredetére, a vállalkozás jellemzőire vagy bármilyen más feltételre vonatkozó megkülönböztetés nélkül.

↓ 95/59/EK 10. cikk (kiigazított szöveg)

16. cikk

(1) Legkésőbb a ☒ a jövedéki adó harmonizációjának ☒ végső fázisban össze kell hangolni a jövedéki adó beszedésének szabályait. A megelőző fázisban a jövedéki adót alapvetően adójegyek útján szedik be. Ha a jövedéki adót adójegyek útján szedik be, a tagállamok kötelesek az adójegyeket a többi tagállam gyártója és forgalmazója számára is elérhetővé tenni. Ha a jövedéki adót más úton szedi be, a tagállamok kötelesek gondoskodni arról, hogy sem adminisztratív, sem technikai akadály ne befolyásolja ennek következtében a tagállamok közötti kereskedelmet.

(2) A dohánygyártmányok ☒ közösségi ☒ importőrei és ☒ közösségi ☒ gyártói azon rendszer alá tartoznak, amelyet az (1) bekezdés ír elő a jövedéki adó beszedését és megfizetését illetően.

↓ 95/59/EK 11. cikk

17. cikk

Mentesülhetnek a jövedéki adó alól, illetve a már befizetett jövedéki adót visszaigényelhetik a következők után:

- a) ipari és kertészeti célokra használt denaturált dohánygyártmányok;
- b) hatósági felügyelet alatt megsemmisített dohánygyártmányok;
- c) olyan dohánygyártmányok, amelyeket kizárólag tudományos kísérletek céljaira, vagy a termékminőséggel kapcsolatos vizsgálatokra használnak;
- d) olyan dohánygyártmányok, amelyeket a gyártó újra feldolgoz.

A tagállamok maguk határozzák meg azon körülményeket és alaki követelményeket, amelyek a fent említett mentességekre és visszatérítésekre vonatkoznak.

↓ 95/59/EK

6. Fejezet

Záró rendelkezések

↓ 92/80/EGK 5. cikk (1)
bekezdés
2002/10/EK 1. cikk, 1. pont, (5)
bekezdés

18. cikk

(1) Az eurónak a különleges jövedéki adó és a átfogó minimális jövedéki adó megszabott összegére alkalmazandó, nemzeti pénznemekben kifejezett értékét évente egyszer állapítják meg. Az október első munkanapján elérhető és *Az Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett alkalmazandó árfolyamkulcsok a következő naptári év január 1-jétől hatályosak.

↓ 2002/10/EK 1. cikk, 1. pont

(2) Az (1) bekezdéstől eltérően azok a tagállamok, amelyek nem vezették be az eurót, a 2000. év októberének első munkanapján érvényes árfolyamon határozhatják meg a 9. cikk (2) bekezdésben említett 101 EUR nemzeti valutájukban kifejezett értékét.

Az ebben a bekezdésben engedélyezett eltérést a Bizottság által a 19. 4. cikkel összhangban benyújtandó következő jelentésben felül kell vizsgálni.

↓ 92/80/EGK 5. cikk (2)
bekezdés

(3) A tagállamok fenntarthatják az (1) bekezdésben elrendelt éves korrekció idején hatályban lévő jövedéki adó összegét, feltéve, hogy az euróban kifejezett jövedéki adó megtérítése olyan növekedést eredményez a nemzeti pénznemben kifejezett jövedéki adóban, amely növekedés kevesebb mint 5% vagy kevesebb mint 5 euro, bármelyik is az alacsonyabb összeg.

↓ 2002/10/EK 1. cikk, 2. pont 2002/10/EK 2. cikk, 2. pont (kiigazított szöveg)
--

19. cikk

A Bizottság négyévente jelentést nyújt be a Tanácsnak, és ahol szükséges, javaslatot tesz az ezen irányelvben megállapított jövedéki adókulcsokra és a 11. cikkben meghatározott jövedéki adók struktúrájára vonatkozóan.

A Tanács megvizsgálja a jelentést és a javaslatot, majd az Európai Parlamenttel folytatott tanácskozást követően egyhangú döntéssel fogadja el a szükséges intézkedéseket.

A Bizottság jelentése és a Tanács által végrehajtott vizsgálat figyelembe veszi a belső piac megfelelő működését, a 11. cikkben említett jövedéki adó mértékeinek kizárólag az inflációt számításba vevő reálértékét $\boxtimes$ és mértékét $\boxtimes$, és a Szerződés szélesebb körű céljait.

↓ 95/59/EK 17. cikk

20. cikk

Ahol szükséges, a Bizottság javaslatára a Tanács elfogadja az ezen irányelv alkalmazására vonatkozó rendelkezéseket.

↓ 92/79/EGK 5. cikk 92/80/EGK 6. cikk 95/59/EK 18. cikk (kiigazított szöveg)
--

21. cikk

A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

↓ 95/59/EK 19. cikk

22. cikk

Az I melléklet A részében meghatározott jogi aktusokkal módosított 92/79/EGK, 92/80/EGK és a 95/59/EK irányelvek hatályukat veszítik, az I. melléklet B) részében meghatározott, az irányelveknek a nemzeti jogba történő átültetésére és alkalmazására vonatkozó határidőkkel kapcsolatos tagállami kötelezettségek sérelme nélkül.

A hatályon kívül helyezett irányelvekre történő hivatkozásokat az ezen irányelvre történő hivatkozásokként kell értelmezni, és azok a II. melléklet megfelelési táblázata szerint olvasandók.

↓ 95/59/EK 20. cikk

23. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

↓ 92/79/EGK 6. cikk 92/80/EGK
7. cikk 95/59/EK 21. cikk

24. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, [...]

*a Tanács részéről
az elnök
[...]*



I. MELLÉKLET

A rész

A hatályon kívül helyezett irányelvek, valamint azok módosításainak listája (lásd a 22. cikket)

A Tanács 92/79/EGK irányelve	(HL L 316., 1992.10.31., 8. o.)
A Tanács 1999/81/EK irányelve	(HL 211., 1999.8.11., 47. o.)
A Tanács 2002/10/EK irányelve	(HL L 46., 2002.2.16., 26. o.)
A Tanács 2003/117/EK irányelve	(HL L 333., 2003.12.20., 49. o.)
2003. évi csatlakozási okmány	
A Tanács 92/80/EGK irányelve	(HL L 316., 1992.10.31., 10. o.)
A Tanács 1999/81/EK irányelve	(HL L 211., 1999.8.11., 47. o.)
A Tanács 2002/10/EK irányelve	(HL L 46., 2002.2.16., 26. o.)
A Tanács 2003/117/EK irányelve	(HL L 333., 2003.12.20., 49. o.)
2003. évi csatlakozási okmány	
A Tanács 95/59/EK irányelve	(HL L 291., 1995.12.6., 40. o.)
A Tanács 1999/81/EK irányelve	(HL 211., 1999.8.11., 47. o.)
A Tanács 2002/10/EK irányelve	(HL L 46., 2002.2.16., 26. o.)

B rész

A nemzeti jogba való átültetésre és alkalmazásra előírt határidők listája (lásd a 22. cikket)

irányelv	Átültetés határideje	Alkalmazás napja
97/79/EGK	1992. december 31-e	–
92/80/EGK	1992. december 31-e	–
95/59/EK	–	–
1999/81/EK	1999. január 1-je	1999. január 1-je
20002/10/EK	2002. július 1-je ¹	–
2003/117/EK	2004. január 1-je	–

¹

A 2002/10/EK irányelv 4. cikkének (1) bekezdésében megállapított időponttól eltérve:

a) a Németországi Szövetségi Köztársaság engedélyt kap arra, hogy az ezen irányelv 3. cikke (1) bekezdésének való megfeleléséhez szükséges rendelkezéseket legkésőbb 2008. január 1-jéig léptesse hatályba;

b) a Spanyol Királyság és a Görög Köztársaság (a 92/79/EGK irányelv 2. cikke (1) bekezdésének második mondatára tekintettel) engedélyt kap arra, hogy az ezen irányelv 1. cikke (1) bekezdésének való megfeleléséhez szükséges rendelkezéseket legkésőbb 2008. január 1-jéig léptesse hatályba.

II. MELLÉKLET

MEGFELELESI TÁBLÁZAT

92/79/EGK irányelv	92/80/EGK irányelv	95/59/EK irányelv	Ezen irányelv
-	-	1. cikk (1) és (2) bekezdés	1. cikk
-	-	1. cikk (3) bekezdés	-
-	2. cikk	-	-
-	-	2. cikk, (1) bekezdés, bevezető szavak	2. cikk, (1) bekezdés, bevezető szavak
-	-	2. cikk, (1) bekezdés, a) és b) pont	2. cikk, (1) bekezdés, a) és b) pont
-	-	2. cikk, (1) bekezdés, c) pont, első francia bekezdés	2. cikk, (1) bekezdés, c) pont, i. alpont
-	-	2. cikk, (1) bekezdés, c) pont, második francia bekezdés	2. cikk, (1) bekezdés, c) pont, ii. alpont
-	-	2. cikk, (1) bekezdés, befejező szavak	-
-	-	2. cikk, (2) bekezdés	-
-	-	7. cikk, (2) bekezdés	2. cikk, (2) bekezdés
-	-	2. cikk, (3) bekezdés	2. cikk, (3) bekezdés

-	-	4. cikk, (1) bekezdés, első albekezdés	3. cikk (1) bekezdés
-	-	4. cikk, (1) bekezdés, második albekezdés	-
-	-	4. cikk (2) bekezdés	3. cikk (2) bekezdés
-	-	3. cikk, bevezető szavak	4. cikk, (1) bekezdés, bevezető szavak
-	-	3. cikk, 1. pont	4. cikk, (1) bekezdés, a) pont
-	-	3. cikk, 2. pont	4. cikk, (1) bekezdés, b) pont
-	-	3. cikk, 3. pont	4. cikk, (1) bekezdés, c) pont
-	-	3. cikk, 4. pont	4. cikk, (1) bekezdés, d) pont
-	-	7. cikk, (1) bekezdés, bevezető szavak	4. cikk, (2) bekezdés, bevezető szavak
-	-	7. cikk, (1) bekezdés, első francia bekezdés	4. cikk, (2) bekezdés, a) pont
-	-	7. cikk, (1) bekezdés, második francia bekezdés	4. cikk, (2) bekezdés, b) pont
-	-	7. cikk, (1) bekezdés, harmadik francia bekezdés	4. cikk, (2) bekezdés, c) pont

-	-	5. cikk, bevezető szavak	5. cikk, (1) bekezdés, bevezető szavak
-	-	5. cikk, 1. pont	5. cikk, (1) bekezdés, a) pont
-	-	5. cikk, 2. pont	5. cikk, (1) bekezdés, b) pont
-	-	6. cikk, első bekezdés	5. cikk, (2) bekezdés, első albekezdés
-	-	6. cikk, második bekezdés	5. cikk, (2) bekezdés, második albekezdés
-	-	9. cikk, (1) bekezdés, első albekezdés	6. cikk
-	-	-	1. Fejezet
1. cikk	-	-	7. cikk
-	-	8. cikk (1) bekezdés	8. cikk, (1) bekezdés, első albekezdés
-	-	16. cikk (4) bekezdés	8. cikk, (1) bekezdés, második albekezdés
-	-	8. cikk (2) és (3) bekezdés	8. cikk (2) és (3) bekezdés
-	-	8. cikk (4) bekezdés	-
2. cikk, (1) bekezdés, első mondat, bevezető mondatrész	-	-	9. cikk, (1) bekezdés, első albekezdés

2. cikk, (1) bekezdés, első mondat, befejező mondatrész	-	-	9. cikk, (1) bekezdés, második albekezdés
2. cikk, (1) bekezdés, második mondat	-	-	-
2. cikk, (2) bekezdés, első mondat	-	-	9. cikk, (2) bekezdés
2. cikk, (2) bekezdés, második mondat	-	-	-
2. cikk, (3) bekezdés	-	-	9. cikk, (3) bekezdés
2. cikk, (4) bekezdés	-	-	-
2a. cikk	-	-	10. cikk
-	-	16. cikk (1) és (2) bekezdés	11. cikk (1) és (2) bekezdés
-	-	16. cikk (2a) bekezdés	11. cikk (3) bekezdés
-	-	16. cikk (3) bekezdés	11. cikk (4) bekezdés
-	-	16. cikk (5) bekezdés	11. cikk (5) bekezdés
3. cikk (1) bekezdés	-	-	-
3. cikk (2) bekezdés	-	-	12. cikk (1) bekezdés
3. cikk (3) bekezdés	-	-	-
3. cikk (4) bekezdés	-	-	12. cikk (2) bekezdés

-	-	-	2. Fejezet
-	1. cikk	-	13. cikk
-	3. cikk, (1) bekezdés, első és második albekezdés	-	14. cikk (1) bekezdés
-	3. cikk, (1) bekezdés, harmadik albekezdés, bevezető szavak	-	14. cikk, (2) bekezdés, bevezető mondat
-	3. cikk, (1) bekezdés, harmadik albekezdés, első, második és harmadik francia bekezdés	-	-
-	3. cikk, (1) bekezdés, negyedik és ötödik albekezdés	-	-
-	3. cikk, (1) bekezdés, hatodik albekezdés, bevezető mondat	-	-
-	3. cikk, (1) bekezdés, hatodik albekezdés, a), b) és c) pont	-	14. cikk, (2) bekezdés, a), b) és c) pont
-	3. cikk, (1) bekezdés, hetedik albekezdés	-	-
-	3. cikk (2) bekezdés	-	14. cikk (3) bekezdés
-	3. cikk (3) bekezdés	-	-
-	3. cikk (4) bekezdés	-	14. cikk (4) bekezdés

-	-	9. cikk, (1) bekezdés, második albekezdés	15. cik, (1) bekezdés, első albekezdés
-	-	9. cikk, (1) bekezdés, harmadik albekezdés	15. cik, (1) bekezdés, második albekezdés
-	-	9. cikk, (2) bekezdés, első mondat	15. cik, (2) bekezdés, első albekezdés
-	-	9. cikk, (2) bekezdés, második mondat	15. cik, (2) bekezdés, második albekezdés
-	-	10. cikk	16. cikk
-	-	11. cikk	17. cikk
-	-	12. cikk	-
-	-	13. cikk	-
-	-	14. cikk	-
-	-	15. cikk	-
2. cikk (5) bekezdés	5. cikk (1) bekezdés	-	18. cikk (1) bekezdés
2. cikk, (6) bekezdés, első mondat	-	-	18. cikk (2) bekezdés, első albekezdés
2. cikk, (6) bekezdés, második mondat	-	-	18. cikk (2) bekezdés, második albekezdés

-	5. cikk (2) bekezdés	-	18. cikk (3) bekezdés
4. cikk, első mondat	4. cikk, első mondat	-	19. cikk, első bekezdés
4. cikk, második mondat	4. cikk, második mondat	-	19. cikk, második bekezdés
4. cikk, harmadik mondat	4. cikk, harmadik mondat	-	19. cikk, harmadik bekezdés
-	-	17. cikk	20. cikk
5. cikk (1) bekezdés	6. cikk (1) bekezdés	-	-
5. cikk (2) bekezdés	6. cikk (2) bekezdés	18. cikk	21. cikk
-	-	19. cikk (1) bekezdés	22. cikk, első bekezdés
-	-	19. cikk (2) bekezdés	22. cikk, második bekezdés
-	-	20. cikk	23. cikk
6. cikk	7. cikk	21. cikk	24. cikk
-	-	I. Melléklet	-
-	-	II. Melléklet	-
-	-	-	I. Melléklet
-	-	-	II. Melléklet